

# UNSERE HAUSORDNUNG

OUR HOUSE RULES | BINA KURALLARIMIZ | IL NOSTRO REGOLAMENTO INTERNO  
НАШИ ПРАВИЛА | NASZ PORZĄDEK DOMOWY | REGULAMENTUL NOSTRU INTERN



Raum für Zukunft



## Respektvoll miteinander umgehen

- Treat each other with respect.
- Birbirimize saygılı davranalım.
- Trattarsi a vicenda con rispetto.
- Относитесь друг к другу с уважением.
- Traktowanie siebie nawzajem z szacunkiem.
- Comportati-vă respectuos unul cu celălalt.

## Das Zuhause und die Umgebung pflegen



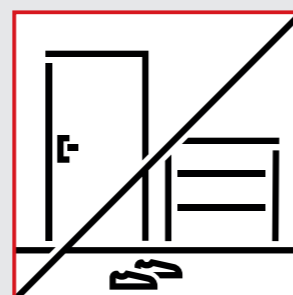
- Keep the building and its surroundings in a good condition.
- Evimize ve çevremize iyi bakalım.
- Tenere in buono stato la casa e l'ambiente.
- Содержите в порядке дом и прилегающую территорию.
- Dbanie o dom i otoczenie.
- Îngrijți locuința și vecinătatea acesteia.

## Gemeinschaftsräume und Treppenhaus sauber halten



- Keep common areas and the stairwell clean.
- Ortak alanları ve merdiven boşluğunu temiz tutalım.
- Tenere pulite le aree comuni e il vano scala.
- Содержите в чистоте общие помещения и лестничную клетку.
- Utrzymanie wspólnych pomieszczeń i klatki schodowej w czystości.
- Păstrați curățenia în spațiile comune și pe casa scării.

## Keine Gegenstände außerhalb der Wohnung abstellen



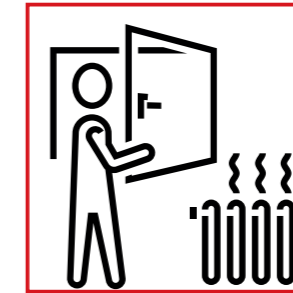
- Do not place objects outside the apartment.
- Dairenin dışına eşyalar koymayalım.
- Non depositare oggetti fuori dall'appartamento.
- Не оставляйте какие-либо вещи за пределами квартиры.
- Niepozostawianie żadnych przedmiotów poza obrębem mieszkania.
- Nu depozitați obiecte în afara locuinței.

## Sperrmüll nur zum Abholtermin bereit stellen (☎ 115)



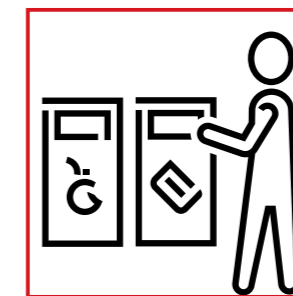
- Place bulky waste outside only on the pick-up date.
- Hacimli atıkları sadece toplama tarihinde hazır hale getirelim.
- Consegnare rifiuti ingombranti solo al momento del ritiro.
- Выносите крупногабаритный мусор только к моменту вывоза.
- Wynoszenie odpadów wielkogabarytowych tylko w wyznaczonych terminach odbioru.
- Furnizați deșeurile voluminoase numai la data de colectare.

## Wohnung richtig heizen und lüften



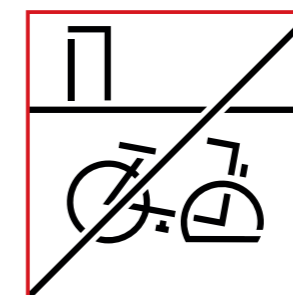
- Heat and ventilate the apartment properly.
- Dairemizi doğru ısıtalım ve hava landıralım.
- Riscaldare e ventilare adeguatamente l'appartamento.
- Следите за правильным отоплением и вентиляцией квартиры.
- Właściwe ogrzewanie i wietrzenie mieszkania.
- Încălziți și ventilați corect locuința.

## Abfall trennen und in Container entsorgen



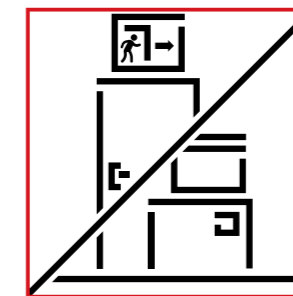
- Separate waste and dispose of it in the container.
- Atıkları ayırarak ve bidonlara atalım.
- Smistare i rifiuti e smaltirli nei contenitori.
- Разделяйте отходы и выбрасывайте их в контейнеры.
- Utylizacja posortowanych śmieci w kontenerach.
- Separați deșeurile și evacuați-le în containere.

## Nur funktionsfähige Fahrräder abstellen



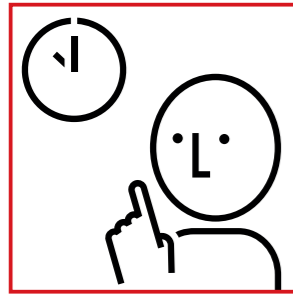
- Only working bicycles may be parked on the premises.
- Sadece çalışan bisikletleri park edelim.
- Parcheggiare solo le bici funzionanti.
- Оставляйте только исправные велосипеды.
- Parkowanie tylko sprawnych rowerów.
- Depozitați numai biciclete funcționale.

## Rettungs- und Fluchtwege freihalten



- Keep emergency and escape routes free of obstruction.
- Kurtarma ve kaçış yollarını açık bırakalım.
- Tenere sgombre le vie di fuga e di soccorso.
- Не загромождайте запасные выходы и пути эвакуации.
- Zapewnienie drożności dróg ratowniczych i ewakuacyjnych.
- Mențineți libere căile de salvare și evacuare.

## Lärm vermeiden und Ruhezeiten einhalten



- Avoid noise and comply with quiet periods.
- Gürültü yapmayalım ve istirahat saatlerine uyalım.
- Evitare di far rumore e rispettare i periodi di riposo.
- Не шумите и соблюдайте время отдыха.
- Unikanie hałasu i zachowanie ciszy domowej.
- Evitați zgomotul și respectați orele de păstrare a liniștii.